

3, 432 d. 433, und zu 'in locis non consecratis' oben 2, 208 a, auch unten 3, 396. 431 rubr. 431 h. Text wörtlich wie oben 2, 306 (vgl. also Studie VII C, S. 453).

3, 166 = Cap. ecclesiasticum 818. 819 c. 9 in. 7 fin. (MG. Capit. I, 277) [= Ansegisus 1, 84 in. 83 fin. (MG. I. c. p. 406 sq.)]. Rubrik von Benedikt.

3, 166 a = c. 9 in. cit.; [vgl. oben 1, 87. 213, je = Anseg. 1, 84]. Text übereinstimmend, abgesehen von dem ersten Wort ('Sancitum' statt 'Statutum').

3, 166 b ('Et si quis' etc.) = c. 7 fin. cit.¹. Um seine Sanktion zurechtzumachen, musste Ben. die Schlussworte der Vorlage: 'et res ad exheredatos redeant' weglassen; ausserdem weicht er in folgenden Punkten ab: 'Et' statt 'quod'; 'quis' statt 'aliquis'; vor 'synodali' ist 'ut et acceptor'², nach 'synodali' ist 'vel imperiali' (das auch in 2 Hss. des Capitulare fehlt) gestrichen. — Dass Benedikt nicht den Ansegisus³, sondern das Original vor sich hatte, geht aus dem Wort 'districte' hervor, welches bei Ansegis durch 'modis omnibus' verdrängt ist.

3, 167 = Isidorus Hispal., Sententiae III 39 § 2 in. 3 in. 5 in. (Migne LXXXIII, 709. 710). Rubrik von Ben., ähnlich wie oben 2, 365. Text:

3, 167 a = § 2 in. cit.; vgl. oben 2, 365; Cap. Angilr. c. 1a init. Die Abweichungen vom Original decken sich fast durchweg mit den Aenderungen, die auch oben 2, 365 begegnen; insbesondere kehrt in 3, 167 a die Interpolation 'accusat aut (vel 2, 365)' wieder. Näher bei der Vorlage bleibt 3, 167 a, wenn hier das originale 'qui' (statt 'si quis' 2, 365) beibehalten wird. Andererseits kann 2, 365 (und Angilram) nicht aus 3, 167 a geflossen sein, weil sich die erste Benutzung in 2, 365 noch auf die im Original folgenden Worte erstreckt.

3, 167 b ('Non — episcopus') = § 3 in. cit. Die Vorlage erscheint bei Ben. in stark überarbeiteter Gestalt: von den 16 Wörtern seines Textes decken sich nur 5 mit dem Original. Zwei Wörter der Vorlage hat Ben. ersetzt, das eine ('iudicandus') durch eine tendenziöse Interpolation ('arguendus'), das andre ('rector') durch ein harmloses Synonym ('episcopus'). Neun Wörter ('vel a malae conversationis aut pravae vitae accusandus hominibus') sind eigene

1) Erstmals nachgewiesen. 2) Für 'ut et acceptor' schreibt Ansegisus: 'a'. 3) Jedenfalls nicht ihn allein.